



## D A CH Gebrauchsanleitung:

- 1.) Das brauchen Sie: Unterlage aus Zeitungspapier, Becher oder hitze-festes Glas zum Verflüssigen der Farbe, Eierbecher, Esslöffel, Schere.
  - 2.) Eier kochen und heiß halten.
  - 3.) Handschuhe anziehen, Farbpatronen mit der Schere voneinander trennen.
  - 4.) Farben mit Spitze nach oben in ein Gefäß mit Heißwasser stellen. Wenn Farben flüssig sind, **gut schütteln**, die Spitze kurz eintauchen und abschneiden.
  - 5.) Heißes Ei mit Küchenpapier abtrocknen.
  - 6.) Mit hellster Farbe beginnend ca. 15 Tropfen der Farbe auf Handschuh geben und verteilen.
  - 7.) Heißes Ei in der Handfläche wälzen. Gefärbtes Ei kurz trocknen lassen, bis Oberfläche klebrig ist. Dann sofort ein Blatt der Folie mit der **matten Seite zum Ei gewandt**, um das heiße, klebrige Ei legen und fest andrücken.
- Tipp:** Durch Reiben mit Fingernagel oder Löffelstiel kann der Metalleffekt noch verstärkt werden. Anschließend Folie abziehen – zurück bleibt ein metallischer Glanz auf dem Ei!
- 8.) Für nächste Farbe Handschuhe mit Warmwasser reinigen und trocknen. Bei Bedarf Heißwasserbad für Farben erneuern. Die Folie kann so oft benutzt werden bis die gesamte Metallschicht abgezogen wurde.
- Hinweis: Dekorfolie ist nicht zum Verzehr geeignet.

OH 60070 4180 Golddrausch

## GB Instructions for use:

- 1.) You will need: protective newspaper to work on, beaker or heat-proof glass for the dye solutions, egg cups, tablespoon, scissors.
  - 2.) Boil the eggs and keep hot.
  - 3.) Put on the protective gloves and separate the dye sachets using the scissors.
  - 4.) Put the dyes with the tips upwards in the container filled with hot water. When the dyes have softened, **shake well**, immerse the tips briefly in the hot water and cut off.
  - 5.) Dry the hot eggs with kitchen paper.
  - 6.) Beginning with the lightest colour, squeeze about 15 drops of the dye onto the palm of the glove and spread well.
  - 7.) Roll the hot egg in the palm of your gloved hand. Let the dyed egg dry for a short time until the surface is sticky. Then immediately wrap a sheet of the foil around the hot sticky egg and press firmly. **Make sure the matt side of the paper is facing the egg.**
- Tip:** The metal effect will be more pronounced if you rub the foil with your finger nail or spoon handle. Then remove the foil and your egg will have a shiny metallic look!
- 8.) Before you use the next dye, wash the gloves with warm water and dry. If necessary refill the container with hot water to soften the dyes. The foil can be used several times until the metal layer has been completely removed.
- Note: the decorative foil is not suitable for consumption!

## F CH B Mode d'emploi:

- 1.) Matériel nécessaire : Du papier journal sur lequel travailler, un gobelet ou un verre résistant à la chaleur pour dissoudre le colorant, des coquetiers, une cuiller à soupe, des ciseaux.
  - 2.) Faites cuire les œufs et gardez-les au chaud.
  - 3.) Enfilez les gants, séparez les cartouches de colorant à l'aide des ciseaux.
  - 4.) Placez les colorants, la pointe vers le haut, dans un récipient avec de l'eau bouillante. Lorsque les colorants sont liquides, **remuez bien** puis plongez la pointe un court instant dans le récipient et coupez-la.
  - 5.) Séchez l'œuf encore chaud avec du papier de ménage.
  - 6.) Commencez par le colorant le plus clair, déposez environ 15 gouttes de colorant sur le gant, étalez-le bien.
  - 7.) Faites rouler l'œuf dans la paume de la main. Faites sécher l'œuf coloré un court instant jusqu'à ce que la surface soit collante. **Appliquez aussitôt une feuille du film, côté matte tout autour de l'œuf chaud et collant et appuyez bien. Une astuce :** en frottant avec l'ongle ou à l'aide du manche de la cuiller l'effet métallisé sera renforcé. Enlevez ensuite le film - l'œuf a maintenant une brillance métallisée !
  - 8.) Pour utiliser le colorant suivant, nettoyez les gants à l'eau chaude et séchez-les. Le cas échéant, renouvelez le bain d'eau bouillante des colorants. Le film est utilisable jusqu'à ce que la surface de métal ait complètement disparu.
- Remarque : le film de décoration n'est pas approprié à la consommation !

## I CH Istruzioni per l'uso:

- 1.) Occorrente: carta di giornale per coprire il piano di lavoro, un vasetto o un bicchiere di vetro resistente al calore per sciogliere i colori, dei portauova, un cucchiaino, un paio di forbici.
  - 2.) Assodare le uova e tenerle in caldo.
  - 3.) Indossare i guanti e con le forbici separare le cartucce di colore l'una dall'altra.
  - 4.) Immergere i colori con la punta verso l'alto in un recipiente con acqua molto calda. Quando si sono liquefatti **agitarli bene**, immergerne brevemente la punta nell'acqua e tagliarla.
  - 5.) Asciugare l'uovo caldo con carta da cucina.
  - 6.) Iniziando dal colore più chiaro, versare sui guanti ca. 15 gocce di colore e distribuirle.
  - 7.) Rotolare l'uovo nel palmo della mano. Lasciarlo asciugare brevemente finché la superficie diventa attaccaticcia. **Immediatamente appoggiare sull'uovo caldo e appiccicoso un foglio della pellicola con il lato opaco rivolto verso l'uovo e tenerlo premuto. Consiglio:** l'effetto metallico può essere ulteriormente rafforzato sfregando con le unghie o con il manico di un cucchiaino. Quindi togliere la pellicola - sull'uovo rimane una lucentezza metallica!
  - 8.) Per il colore successivo lavare i guanti con acqua calda e asciugarli. Se necessario rinnovare il bagno di acqua calda per i colori. La pellicola può essere utilizzata più volte, finché lo strato metallico è completamente consumato.
- Avvertenza: la pellicola decorativa non va ingerita.

## NL B Gebruiksaanwijzing:

- 1.) Dat heeft u nodig: Krant om op te werken, beker of hittebestendig glas om de kleur vloeibaar te maken, eierbeker, eetlepel, schaar.
  - 2.) Eieren koken en ervoor zorgen dat ze heet blijven.
  - 3.) Handschoenen aantrekken, kleurpatronen met de schaar uit elkaar knippen.
  - 4.) Kleuren met de spits naar boven in een potje met heet water zetten. Als de kleuren vloeibaar worden, **goed schudden**, de spits even onderdompelen en eraf snijden.
  - 5.) Heet ei met keukenpapier afdrogen.
  - 6.) Met de lichtste kleur beginnend ca. 15 druppels van de kleur op de handschoen doen en erover verdelen.
  - 7.) Een heet ei in de handpalm laten rollen. Gekleurd ei even laten drogen, totdat de oppervlakte kleverig is. Dan direct een blad van de folie met de **matte kant naar het ei toe** om het hete kleverige ei leggen en vast aandrukken.
- Tip:** Door er met een vingernagel of lepelsteel overheen te wrijven, kan het metaaleffect nog worden versterkt. Vervolgens de folie er voorzichtig afrekenen – en u heeft een metaal glanzend ei!
- 8.) Voor de volgende kleur handschoenen met warm water schoonmaken en drogen. Indien noodzakelijk een nieuw heet waterbad voor de kleuren maken. De folie kan zolang worden gebruikt, totdat de gehele metaallaag er werd afgetrokken.
- Opgelet: Decorfolie is niet geschikt voor consumptie.

## SI Navodilo za uporabo:

- 1.) Potrebujemo: podlago iz časopisnega papirja, skodelico, ali kozarec, ki je odporen na vročino, da bomo utekočinili barvo, podstavke za jajca, jedilno žlico, škarje.
  - 2.) Jajca skuhamo in jih pustimo v vroči vodi, da ostanejo vroča.
  - 3.) Obležemo rokavice, barve ločimo med seboj s škarjami.
  - 4.) Barve postavimo s konicami navzgor v posodo z vročo vodo. Ko barve postanejo tekoče, jih **dobro pretresemo**, konico na hitro potopimo v vročo vodo, nato jo odstrižemo.
  - 5.) Vroče jajce posušimo s papirnati brisačami.
  - 6.) Pričnemo z najsvetlejšo barvo, približno 15 kapljic barve damo na rokavice in porazdelimo.
  - 7.) Vroče jajce valjamo v dlani. Pobarvano jajce pustimo, da se na hitro toliko posuši, da je površina še lepljiva. Nato damo takoj okoli jajca list folije **in sicer damo na jajce tisto stran folije, ki je mat** in jo pritismo na jajce. **Nasvet:** z drgnjem z nohti, ali z ročnim od žlice, se učinek bleščanja še poveča. Na koncu folijo odstranimo na jajcu ostane kovinski lesk!
  - 8.) Za naslednjo barvo rokavice operemo s toplo vodo in jih posušimo. Po potrebi vodo v skodelici, v kateri so barve, zamenjamo z bolj vročo. Folijo lahko uporabljamo tako dolgo, dokler nismo s folije odstranili vso kovinsko plast.
- Nasvet: dekorativna folija ni namenjena za uživanje.

**BRAUNS  
HEITMANN**



Brauns-Heitmann GmbH & Co.KG  
Luetkefeld 15 · D-34414 Warburg · Tel. 05641/950  
[www.heitmann-eierfarben.de](http://www.heitmann-eierfarben.de)  
[www.heitmann-colours.com](http://www.heitmann-colours.com)